

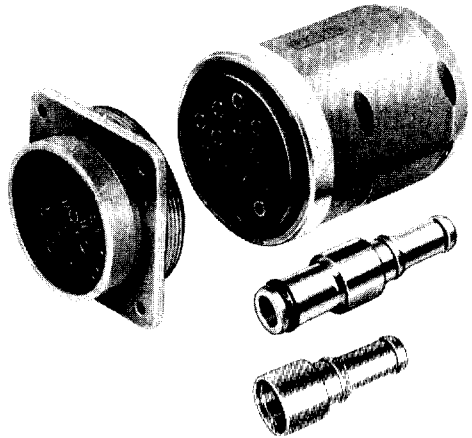
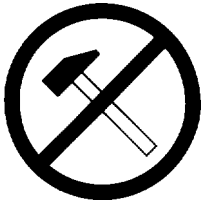
353 557

Operating Instructions Multi-tube connector

consisting of
Multi-plug,
Type KSV-...
Multi-socket,
Type KDVF-...
Terminal plug,
Type KSV-...
Terminal socket,
Type KDV-...

Bedienungsanleitung

**Vielfach-
Schlauchverbindung**
bestehend aus
**Vielfachstecker
Typ KSV-...
Vielfachsteckdose
Typ KDVF-...
Stecknippel Typ KSV-...
Steckbuchse Typ KDV-...**



Conditions regarding the use of Festo equipment.

This is important for reasons of safety

1. It is most important that only properly instructed and qualified personnel use this equipment.
2. This equipment should only be used within the limits detailed in the technical specification. Strict observance of the technical specification should be ensured at all times.
3. Correctly prepared compressed air should be used at all times. When installing the equipment and thereafter, the Customer shall ensure that the environmental conditions at the place of use are taken into consideration.
4. If the equipment is incorporated in a system or used within safety devices or circuits, the Customer shall ensure that national and local safety laws and regulations are observed.
5. Should you require further information please contact your local Festo office.

These instructions are important. Please keep them in a safe place.

Was ist beim Einsatz von Festo Elementen zu beachten?

Die Einhaltung der jeweils angegebenen Grenzwerte für Drücke, Temperaturen und die Beachtung von Hinweisen ist Voraussetzung für die ordnungsgemäße Funktion und daher vom Anwender unbedingt zu gewährleisten.

Es ist auf den Betrieb mit ordnungsgemäß aufbereiteter Druckluft ohne aggressive Medien zu achten. Außerdem sind die jeweiligen Umweltbedingungen am Einsatzort zu berücksichtigen.

Bei Anwendung von Festo Elementen im Sicherheitsbereich sind stets auch die jeweiligen Vorschriften der Berufsgenossenschaft und des Technischen Überwachungs-Vereins bzw. die entsprechenden nationalen Bestimmungen zu beachten.

3. Technical data

Order code part no./type Bestellbezeichnung Teile-Nr./Typ	Multi-socket Vielfachdosen	7557 KSV-5	152 506 KSV 6-7	7558 KSV-8	152 507 KSV 6-12	7559 KSV-16 B	152 508 KSV 6-22	7560 KSV-32 B
	Multiple plug Vielfachstecker	7562 KDFV-5	152 509 KDFV 6-7	7563 KDFV-8	152 510 KDFV 6-12	7564 KDFV-16 B	152 511 KDFV 6-22	7565 KDFV-32 B
Max. no. of connections Anschlüsse max.	5		7	8	12	16	22	32
Connection sizes Anschlußnennweite	2, 3, 4		6	2, 3, 4	6	2, 3, 4	6	2, 3, 4
Medium Medium	Filtered, lubricated or filtered, non-lubricated compressed air gefilterte, geölte oder gefilterte, nicht geölte Druckluft							
Fastening type Befestigungsart	Fastening flange on multi-socket Befestigungsflansch an Vielfachdose							
Connection type Anschlußart	Barbed fitting for plastic tubing Stecknippel für Kunststoffschlauch							
Pressure range Druckbereich	Dependent on tube material (max. -0.95 to + 10 bar) abhängig vom Schlauchmaterial (max. -0,95 bis + 10 bar)							
Temperature range Temperaturbereich	-10 to + 60 °C -10 bis + 60 °C							
Materials Werkstoffe	Housing: plastic; fitting: Ms; eye nut: Al Gehäuse: Kunststoff; Nippel: Ms; Ringmutter: Al							

3. Technische Daten

Combination possibilities

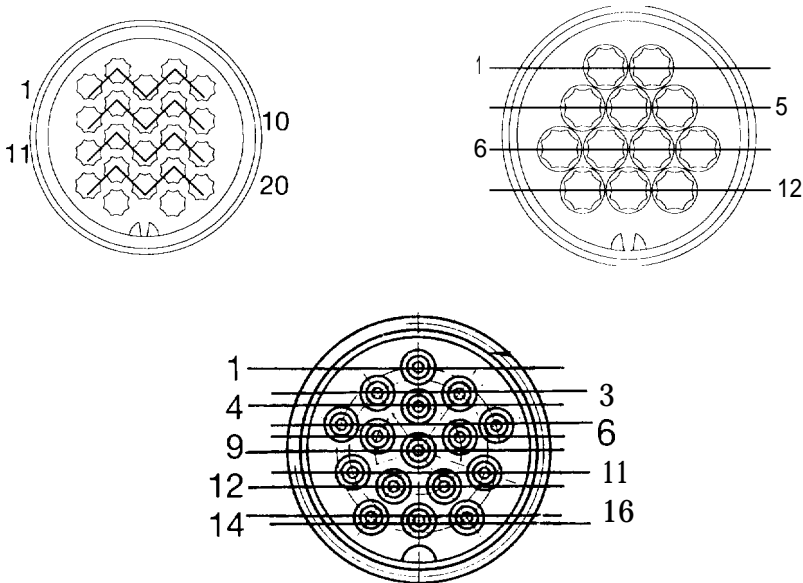
Single fitting Einzelnippel	
Plug type KSV/Size Stecker Typ KSV/Nennweite	Socket type KDFV/Size Dose Typ KDFV/Nennweite
2	2
3	3
4	4
6	6

Kombinationsmöglichkeiten

Multi-connection Vielfachverbindung	
Number of connections Anzahl der Steckplätze	Connection sizes which can be used alongside each other in a plug/socket In einem Stecker/einer Buchse nebeneinander verwendbare Anschluß-Nennweiten
5	2, 3, 4
7	6
8	2, 3, 4
12	6
16	2, 3, 4
22	6
32	2, 3, 4

To facilitate the exact assignment of individual fittings/sockets the plug/socket connections are numbered according to the following diagrams.

Zur exakten Zuordnung einzelner Stecknippel/Steckbuchsen sind die Steckerplättz/Buchsenplätze numeriert.



All plugs are viewed from the connection side.

Alle Steckeransichten von der Verbindungsseite.

4. Installation

4. Montage

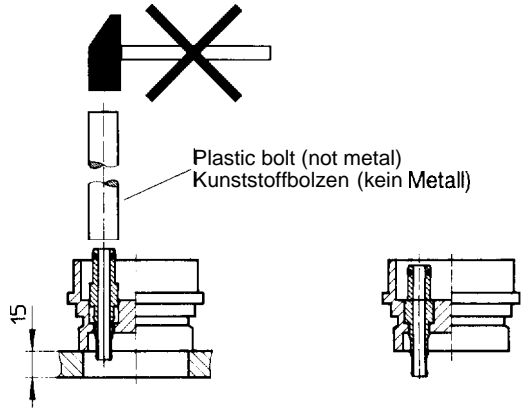
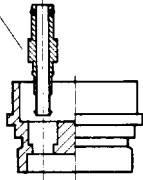
<p>Please note:</p> <ul style="list-style-type: none"> -Grease the plug elements on the clip-in edge before fitting. -Place a spacer ring below the plug insert, height 15 mm. -Always fit the plug elements from the edge towards the centre. It is not then necessary to place a further spacer ring below the plug insert when the individual plug elements are pressed in. -Press the plug elements in slowly. Sudden stress can damage the inserts. 	<p>Hinweis:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Steckelemente vor der Montage am Schnapprand fetten. - Steckereinsatz am Außenring unterlegen. Unterlegöhe: 15 mm. - Steckelemente stets vom Rand zur Mitte hin montieren. Dann ist ein weiteres Unterlegen des Einsatzes beim Einpressen der einzelnen Steckelemente nicht erforderlich. - Steckelemente nur langsam einpressen. Schlagartige Belastungen schädigen die Einsätze.
--	---

Preliminary assembly

Vormontage

Plug side
steckerseitig:

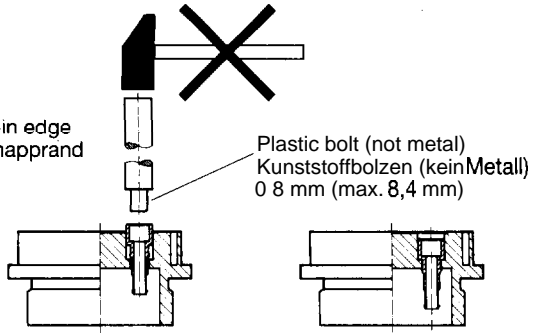
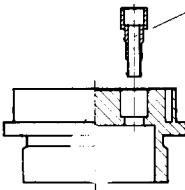
Clip-in edge
Schnapprand



Plastic bolt (not metal)
Kunststoffbolzen (kein Metall)

socket side
dosenseitig:

Clip-in edge
Schnapprand



Plastic bolt (not metal)
Kunststoffbolzen (kein Metall)
0.8 mm (max. 8.4 mm)

Barbed fittings/sockets are correctly assembled when their collars have snapped into the rosette holes.

Stecknippel/Steckbuchsen sind richtig montiert, wenn ihr Bund durch die Rosettenbohrung durchgeschnappst ist.

Final Assembly

Please note:

Before assembly lubricate the outer thread of the socket.

Screw protective tubing ① onto the inner bushing ② up to the beaded edge.

Push connector nut ③ onto the plug insert ④ with mounted barbed fittings.

Press protective tubing with inner bushing into housing half ⑤ (observe position of beaded edge).

Set plug insert ④ into housing half.

Note:

that the transverse ridge must snap into groove in housing half.

Screw on housing half ⑥ using slotted head screws ⑦.

Endmontage

Hinweis:

Außengewinde der Dose vor Montage mit Schmiermittel einstreichen.

Schutzschlauch ① bis zum Bördelrand auf Innentülle ② schrauben.

Überwurfmutter ③ auf Steckereinsatz ④ mit montierten Stecknippeln schieben.

Schutzschlauch mit Innentülle in Gehäusehälfte ⑤ drücken (Lage des Bördelrandes beachten).

Steckereinsatz ④ in Gehäusehälfte einlegen.

Hinweis:

Querriegel der Verdrehsicherung muß in der Nut der Gehäusehälfte einrasten.

Gehäusehälfte ⑥ mit Zylinderschraube ⑦ aufschrauben.